

# Una chica, María Angeles Pérez, herida el domingo en las vaquillas

El encierro del lunes transcurrió sin novedad



El callejón, repleto de corredores entre las vacas. (Foto Peinado y Maem.)



Una forma de protegerse de la vaca en el ruedo. (Foto Peinado y Maem.)



María Angeles Pérez Ojer, de 21 años, joven tudelana que resultó con varias costillas rotas tras ser golpeada por una vaca en el encierro del domingo. (Foto Peinado y Maem.)

El único herido de importancia en los dos encierros transcurridos —domingo y lunes— es una chica, María Angeles Pérez Ojer, de 21 años, que resultó cogida durante la lidia de la última vaquilla en la mañana del domingo. Por cierto que no se trata de una vaquilla la que le dio el golpe, contra las vallas a María Angeles sino un novillo, un novillo que al parecer no es otro que el famoso "Jardiner", también conocido por "Colin", que salió en los primeros encierros sanfermineros y como manso —hacia poco tiempo que había sido castrado— y que en los últimos días de fiestas salió también al ruedo en las vaquillas repartiéndole mucha leña.

—No era la primera vez que salía a las vaquillas, nos explicaron sus padres. Le gusta mucho, pero hasta ahora nunca le había ocurrido nada.

Ella misma fue quien nos dijo que el golpe que le proporcionó el "novillo" se produjo "al no poder entrar en un burdeiro, porque no me hicieron sitio. Entonces me pegó contra las vallas".

Por otra parte, también en el encierro del domingo resultó herido Carlos Marañón Álvarez, de Estella. Recibió un fuerte golpe de una vaquilla, a la altura de la quiniola. Tras ser atendido en el Hospital se le dio de alta.

En el encierro del lunes no ocurrió ningún incidente importante. En las vaquillas, eso sí, muchos revuelones y muchos sustos. Pero sin nada que lamentar.

# OFRENDA FLORAL A SANTA ANA

CIENTOS DE RAMOS DE FLORES EN EL ALTAR MAYOR DE LA CATEDRAL



Las doce y media del domingo, las mujeres de Tudela y sus hijos de corta edad, cumplieron con su Patrona dejando en sus pies grandes ramos de flores: rosas, claveles rojos y blancos, flores cogidas por la mañana en los huertos o compradas en las tiendas.

La comitiva se formó un poco bajo la dirección de "La Teba" en el patio del Colegio Nacional "Elvira España", para de esta forma, precedida por la Comparsa de Gigantes y Cabezudos, recorrer el Paseo de Herrerías, Carnicerías y llegar así por la plaza de San Jaime a la Catedral.

En la plaza del Ayuntamiento esperaba multitud de público y allí también se sumaron más niños pequeños y madres que les acompañaban, engrosando la comitiva.

En el interior del templo, a donde llegaron con acompañamiento de dantzaris y banda de música, los cánticos fueron recibidos los ramos de flores para ir a depositarlos en la parte baja del altar mayor, donde por la tarde perfumaron la imagen de la Santa Patrona en la última novena.

El acto en sí es sencillo y al mismo tiempo vistoso. Va adquiriendo fuerza conforme transcurren los últimos años y la comitiva a su paso por las distintas calles es esperada y contemplada por muchos tudelanos.

(Fotos: Peinado y Maem.)

# La novillada de ayer

Tarde aceptable y fresca con Nimeño II (dos orejas), Paco Aguilar (dos orejas) y Rayito (una oreja)

Tudela. (de nuestra redacción).

Novillada Picada que completa el abono. Dos tercios de plaza. La presidencia, igual que en días anteriores, a cargo del señor Piqueña, comisario, y del señor Tahari, inspector veterinario. Seis novillos de la ganadería de don Rocio de la Cámara de Sevilla en general bien presentados. Tarde con viento y al final hacia echar de menos alguna prenda de abrigo. En tonos generales el espectáculo resultó aceptable dada la voluntad puesta por los diestros al bien huboratos en lo que abundó la monotonía.

**NIMEÑO II, INMACULADO**

Nimeño II apuntó algunos detalles sobre todo en su primer a quién hizo una faena algo rápida pero acertada en algunos pases por la derecha. Puso algo de valentía sin excederse y lo mató de una enter. Una oreja y palmas premiaron su acción.

**RAYITO, INDECISO**

Lo peor estuvo a cargo de Rayito de Venezuela que sustituía a su compatriota Luis de Aragua, cogido recientemente en una localidad madrileña. Rayito también estuvo pundonoroso, no tanto como Aguilar y sin el sentido artístico de los adonados de Nimeño. A su primero lo llevó muy bien al caballo y resultó espectacularmente volteado cuando bajaba con la muleta. El caballo iba al rombre y no al engaño y por esto Rayito lo eliminó tras un pinchazo. Saludos desde el tercio.

**AGUILAR Y SU VALENTIA**

Paco Aguilar puso calor en la tarde al dominar valientemente a su primero, algo quedón, con la muleta llevada por una mano firme y serena. Unos redondos porfiados se siguen con unos pasos de rodillas de los que el diestro sale tropiecado, con un desgarrón en la per-

# El domingo, en irache

# Clausura de la XIV Semana de Estudios Medievales

Conferencia de Martín de Riquer y actuación de la Coral de Echarri-Aranaz

A las diez de la mañana del domingo se celebraron en el Real Monasterio de Irache los actos de clausura de esta semana medieval, que ha tenido el éxito de las precedentes, y que según nos anunció después de la Misa Páco Beuete, continuará el año que viene, con lectioes que han de preparar a todos para la conmemoración del XII aniversario de la batalla de Roncesvalles.

Celebró la Misa don Pedro María Zabala, canónigo Magistral de Pamplona, quien dijo y contó algunas de las excelencias de Irache conmemorando por la liturgia del día, el Orfeón de Echarri-Aranaz, encargado de la parte musical de la misa,

cantó, magistralmente por cierto, de entrada el «Sicut Cernuus» de G. P. Plaestrin; tras las lecturas el «Bona Pastor» de Hilarión Estava; en el Sanctus, «O Magnum Mysterium» de L. de Victoria; en la comunión «O Jesu Christe» de V. Berchem y al final de la misa el «Ave Maria» de T. L. de Victoria.

Después, fuera del templo, en el claustro de Irache una vez terminados todos los actos, cantaron «Aran Lore», del P. Donostia y remataron su magnífica actuación con el «Agor Jaurak» de J. de Olazola. Fueron muy aplaudidos por el numeroso público que sentado o de pie había escuchado las últimas palabras de clausura de la semana.

En primer lugar tomó la palabra Páco Beuete, que como le dijo al principio, se despidió de todos los seminaristas con un «hasta el año que viene» que dice todo lo que podríamos decir.

Después de él, tomó la palabra Martín de Riquer, Catedrático de la Universidad de Barcelona, con el tema «La Chanson de Roland. Las sergas de España y California» en la que dijo, casi siempre en teoría, la serie de apuntes que hay sobre el origen de la palabra California a través de muchas fuentes de nuestra historia y cómo tal palabra se halla en «Chanson de Roland». Citó también cómo Diego de Velázquez encargó a Hernán Cortés, le diese noticias de un poblado de amazonas que había en lo que hoy llamamos península de California y que entonces pensaban sería una isla. Toda la conferencia fue una forma del Sr. de Riquer, entre la fantasía y la realidad, de llevarnos a una serie de teorías que los medioevistas, Martín de Riquer fue muy breve y al final de su intervención premiado con una enorme salva de aplausos.

Y para clausurar finalmente la semana, Vicente Galbete, Director de la «Institución Príncipe de Viana», tomó la palabra para agradecer a todos su asistencia y anunciar la semana del año que viene.

Antes de terminar de contarle los actos que hubo en la clausura, le diré que Pedro María Gutiérrez Eraso envió un cariñoso saludo a todos los asistentes a través de Páco Beuete. Como ya es sabido Pedro María ha podido asistir, como hubiera sido su deseo, a esta semana.

Toda esta serie de actos acabaron poco después de las doce. Hasta las dos de la tarde se reunieron muchos de los profesores y parte de los seminaristas, en un restaurante cercano donde la comida y la sobremesa fueron un digno colofón de la semana.

SUSCRIBASE A DIARIO DE NAVARRA

# Festividad de Santiago

(VIENE DE PAGINA 14).

al patio de las Claras des, puede haber corrido en el encierro, sudoroso. La última vez que le vi, llegó con «vaqueros» y un jersey amarillo. Se puso un sombrero tipo castoreño, se colocó la espada, cogió el escudo y... al caballo. Naturalmente ni Paco ni el caballo las tenían todas consigo y el desconcomiento entre ambos era mutuo. Las consecuencias no se hicieron esperar y el jinete voló por los aires.

Hoy la figura es más seria, la representación más formal.

Antes, era una procesión que tendía a desaparecer, más de los tudelanos viejos.

## MISA EN LA CATEDRAL

Una vez que la procesión terminó a las puertas de la Santa Iglesia Catedral, se procedió a la celebración de la Santa Misa, ocupando las autoridades anteriormente indicadas sitiales preferentes.



La procesión de Santa Ana la Vieja, en la mañana del día 26, tiene pocos, pero fervorosos acompañantes. (Foto Peinado y Maem.)

## LA PROCESION ENTRE LOS ALMUERZOS

La procesión inició su recorrido por la calle de Santiago y continuó por la de Calderón y Plaza de los Fueros. Se metió por Yanguas y Miranda para continuar por Carnicerías. A partir de ese momento cubre la parte vieja de la ciudad para llegar a la Catedral.

Y en estas estrechas vías urbanas, antiquesimas, de la ciudad de la Merlina, la procesión se encuentra con los primeros mozos y mozas que han bajado de la Plaza de Toros y han iniciado sus almuerzos. Todos los años cuando la procesión se encuentra con los conserjes, éstos adoptan la típica postura de la sorpresa: se levantan, se santiguan, se quitan el sombrero... en realidad no saben qué hacer. Así ha venido sucediendo desde que la conozco.

**INTUDESA**  
(INMUEBLES TUDELA, S.A.)  
C/ Capuchinos, 9. — Tudela  
Tfno. 82 21 06.  
Venta de pisos, locales comerciales, solares y fincas rústicas.  
Seguros generales.

**AGORRETA**  
Materiales de construcción y saneamiento  
cuartos de baño, muebles de cocina, azulejos y cerámica  
Torre Monreal Alta, 57  
Tel. 82 07 41  
TUDELA

**Sus vacaciones en SITJES**  
(BARCELONA)  
LA MEJOR PLAYA DE LA COSTA DORADA  
Llámanos a este teléfono 83-894 3398 y de inmediato le reservaremos dirección al apartamento ideal para Vd. y familia.